# Installation Mises à jour SFX

# *TOUS MODELES HOBEN & ALPENWOOD Mise à jour logicielle*



*ZI de Saint Honoré Pré des sagnes 38 350 SAINT HONORE* 





## Table des matières

A . Objet/Portée	.2
B . Cas d'application de cette procédure	.2
C . Prérequis d'intervention	. 2
D. Sauvegarde des paramètres du poêle	.3
E . Résumé des actions	.4
F . Déroulement détaillé de la mise à jour	.4
G . Vérification de la version installée.	12

## A . Objet/Portée

Cette instruction est à l'attention exclusive des professionnels en charge de l'installation et de la maintenance de poêles à granulés HOBEN & ALPENWOOD

L'objet de cette instruction est de décrire comment procéder à la création d'une clef USB et son utilisation en vue de mettre à jour un contrôleur vers une version supérieure, ou de changer la version du contrôleur pour l'adapter au modèle de poêle sur lequel il sera installé.

#### B. Cas d'application de cette procédure

Cette procédure s'applique à tous les poêles nécessitant une mise à jour logicielle ou pour lesquels la version logicielle est à modifier (par exemple passage d'un contrôleur générique H7 en H6P).

#### C. Prérequis d'intervention

Pour pouvoir appliquer cette procédure vous aurez besoin :

- D'un ordinateur avec une connexion à internet.
- D'une clef USB avec au moins 100 Mo d'espace libre.

Vous pouvez vous procurer les mises à jour auprès du service SAV, nous vous conseillons de les garder avec vous sur une clef USB de secours afin d'être prêt pour les interventions.



D. Sauvegarde des paramètres du poêle.

## SAUVEGARDER LES PARAMETRES DU POELE

- Si vous procédez à la mise à jour d'un poêle déjà en service, pensez à récupérer les paramètres déjà enregistrés car ceux-ci seront perdus lors de la mise à jour.
   Les paramètres concernés sont dans Réglage combustion & Réglages Mode automatique ainsi que dans
   Test des entrées & Test Contrôle air et combustion du menu Installateur. (Voir encadrés jaunes ci-dessous)
- ✓ Si vous procédez à la mise à jour d'un poêle non équipé d'un capteur PVI (pressostat), pensez à désactiver l'option après la mise à jour car celle-ci sera activée par défaut sur la nouvelle version.





#### E . Résumé des actions

2 cas de figure se présentent à vous :

- Soit, vous avez reçu un pack unique via internet...
  - Dans ce cas, commencez à l'étape « 1 » ci-dessous.
- Soit, vous avez déjà une clef USB avec les différentes versions disponibles individuellement...
  - Dans ce cas, commencez à l'étape « 8 » page 4.



Cette documentation est rédigée pour être appliquée sur tous nos poêles.

Cependant, si vous l'appliquez sur un <u>contrôleur avec interrupteur</u>, lorsque vous rencontrerez <u>l'image à gauche</u> dans cette documentation, <u>un point de vigilance spécifique est nécessaire</u>.

### F . Déroulement détaillé de la mise à jour

# Mise en place des packs de mise à jour (depuis internet) sur une clef USB. Depuis un ordinateur...

1.

Si votre ordinateur est équipé d'un système d'exploitation Microsoft® Windows®, utilisez la procédure qui suit, si ce n'est pas le cas (Linux®™, Apple®, etc.) demandez au Support Technique INOVALP une version ZIP de l'archive contenant les mises à jour, il faudra alors décompresser les fichiers de l'archive ZIP vers votre clef USB.

Téléchargez le dernier pack mis à disposition par le service technique. A l'issue du téléchargement vous devriez avoir à disposition un fichier nommé HOBEN\_PACK\_xxxx\_xx\_xx\_exe <u>ou</u> ALPENWOOD\_PACK\_xxxx\_xx\_exe

Exemple : HOBEN\_PACK\_2020\_12\_29.exe

2. Insérer la clef USB dans un port USB de l'ordinateur. La clef USB doit avoir au moins 100 Mo d'espace libre.

3.

Identifier le fichier téléchargé et double-cliquer dessus.

HOBEN\_PACK\_2020\_12\_29.exe











#### MISE A JOUR LOGICIELLE POELES HOBEN et ALPENWOOD

12.	HOBEN	Service installateur	X	HOBEN	Service installateur	$\mathbf{X}$
Saisir le <b>code</b> pour accéder au menu installateur.	Numéro Code			Numéro Code <b>O</b>		<b>⊗</b>
	Me	Poêle arrêté rcredi 10 Juin 2020	10:06	Mercro	Poêle arrêté adi 07 Octobre 2020	13:05
13.						
Une fois sur le menu « Service	Quitter	Service installateur	Fermer	Quitter	Service installateur	Fermer
installateur », taper le bouton « <b>Ouitter</b> »	Mise en	Maintenance	Historique	Mise en	Maintenance	Historique
en haut à gauche de	Test	Test	Test	service Test	Test	Test
l'écran.	entrées	sorties	et combustion	entrées	sorties	contröle air et combustion
Si celui-ci n'apparaît pas, c'est que le poêle n'est pas	Réglages	node automatique		Réglages combustion	Réglages mode automatique	SAV
arrete ! <b>14.</b>		<b>(</b>				
		W Dovico				
L'écran « Toradex » suivant est alors	4.T.					
affiché.		1				
Brancher la clef USB sur le port USB du contrôleur.	Re	ecycle Bin	··Tor	rade	ЭΧ себ	
Douple-tape sur						
l'icone « <b>My Device »</b>						
,						
		Pour I	<u>AIIE</u> es contrôleur	<u>in FIUN</u> 's avec interru	pteur	
Sto P	، ما	A l'étape vous	e suivante, voi devez sélecti rtoire est diff	tre écran sera onner « <u>Hard</u> érent, la proc	différent, <u>Disk</u> » édure reste la <del>p</del>	nême.
			itorie est ulli			



#### MISE A JOUR LOGICIELLE POELES HOBEN et ALPENWOOD

15.	File Edit View Go Favorites
Double-tape sur	Address My Device
« USB HD » pour	
afficher le contenu de la clef USB.	Application FlashDisk My Network Program Files Temp
	Data Documents
	USB HD Windows Control Printer.swap Panel.lnk
16.	Dernière version disponible,
Naviguer sur votre	Controleur avec <u>ou</u> sans interrupteur
clet USB pour	Version <u>double cartes</u> , HOBEN_PAC
jour souhaitée.	
17.	File Edit View Go Favorites
Simple-tane pour	Address \USB HD\HOBEN_PACK_2021_12_09\VERSIONS_ACTUELLES\Controle
sélectionner la mise	
à jour que vous allez	H11_270 H4_263 H5_263 H5B_270 H6e_270 H6P_270
uppinquei	
	H7_270 H9_CLAS H9_EVO
	La première partie du nom de la mise à jour vous renseigne sur le modèle de poêle.
	La seconde partie vous renseigne sur la version de la mise à jour.
	Selectionne en bieu, il s'agit donc d'une mise à jour pour un modèle H7 en version 2.7.0.
	ll est important de bien sélectionner la version qui correspond au poêle
	AW5, AW5B, AW7, AW8 , AW10 ou AW12)
	En cas de doute référez-vous au numéro de série à l'arrière de l'annareil
	les premiers caractères vous renseigneront sur le modèle.
18.	Edit View Go Favor
Taner le menu	<u>U</u> ndo Ctrl+Z
« Edit »	Cu <u>t</u> Ctrl+X
puis « <b>Copy</b> ».	Copy Ctrl+C
	Paste Shortcut
	Select <u>A</u> ll Ctrl+A
19.	



Fermer la fenêtre	File Edit View Go Favorites 🛛 💠 🖈 🖭 🗙 😭 🏢 🗸 🗙
affichant le contenu	
de votre clef USB	
avec le "X" en haut à	
droite de la fenêtre.	
20.	
De retour sur cet	My Device
écran,	
Double-tape sur " <b>My</b> <b>Device</b> " pour afficher son contenu.	Recycle Bin desktop
	<u>ATTENTION</u> Pour les contrôleurs avec interrupteur
	A l'étape suivante, votre écran sera différent, vous devez sélectionner « <u>NandFlash</u> »
21.	<u>File Edit View G</u> o Favorites
21.	File       Edit       View       Go       Favorites
21. Double-tape sur	E       E       E       E       X       X         Address       My Device       Image: Constraint of the second s
21. Double-tape sur "FlashDisk" pour afficher son contenu	File       Edit       Yiew       Go       Favorites       Image: A generation of the second se
<b>21.</b> Double-tape sur " <b>FlashDisk</b> " pour afficher son contenu.	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Color of the state o
<b>21.</b> Double-tape sur " <b>FlashDisk</b> " pour afficher son contenu.	File       Edit       Yiew       Go       Favorites       Image: Second s
<b>21.</b> Double-tape sur " <b>FlashDisk</b> " pour afficher son contenu.	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Constraint of the second seco
<b>21.</b> Double-tape sur " <b>FlashDisk</b> " pour afficher son contenu.	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Control participation       Image: Control partiteation       Image: Control partit
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> </ul>	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Control participation       Image: Control partipation       Image: Control partipa
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> </ul>	File       Edit       Yiew       Go       Favorites       Yiew       Yiew       Yiew       Xiew         Address       My Device       Image: Control Data       Image: Control
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> <li>Dans le menu "Edit", ofloatienen "Bosten"</li> </ul>	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Control program       Image: Contr
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> <li>Dans le menu "Edit", sélectionner "Paste".</li> </ul>	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Control particular partiter partiti particular particular partiter particular partiter par
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> <li>Dans le menu "Edit", sélectionner "Paste".</li> </ul>	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Constraint of the state of the st
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> <li>Dans le menu "Edit", sélectionner "Paste".</li> </ul>	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Control point       Imag
<ul> <li>21.</li> <li>Double-tape sur</li> <li>"FlashDisk" pour afficher son contenu.</li> <li>22.</li> <li>Dans le menu "Edit", sélectionner "Paste".</li> </ul>	File       Edit       View       Go       Favorites       Image: Control Data       Image: Control Data       Image: Control Data       Image: Control Printer.swap         USB HD       Windows       Control Printer.swap       Printer.swap         Edit       View       Go       Favor         Undo       Delete       Ctrl+Z         Cut       Ctrl+X       Copy       Ctrl+X         Paste       Shortcut       Paste       Shortcut



#### MISE A JOUR LOGICIELLE POELES HOBEN et ALPENWOOD

23. Double-tape sur le fichier précédemment copié. (H7_270.exe dans notre exemple)	File Edit View Go Favorites     Address \USB HD\HOBEN_PACK_2021_12_09\VERSIONS_ACTUELLES\Controle     Image: Address Image: Address     Image: Address Image: Address     Image: Address \USB HD\HOBEN_PACK_2021_12_09\VERSIONS_ACTUELLES\Controle     Image: Address Image: Address     Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image: Address Image: Address   Image:
24. Une fenêtre "7-Zip self extractor archive" s'affiche <i>Ne pas modifier le</i> <i>chemin</i> , taper simplement le bouton "Extract". 25. Une fenêtre apparait	7-Zip self-extracting archive       ×         Extract to:          VFlashDisk(          Extract       Cancel         0% Extracting       Confirm File Replace         Elapsed time:       Would you like to replace the existing file       2199 KB
vous demandant si vous souhaitez écraser les fichiers existant taper le bouton " <b>Yes to All</b> ".	Files:       VFlashDisk\Autorun\Fichiers\       0 B         Compression ratio:       PVI.XML       3115 bytes         3115 bytes       modified on 2013-09-26 14:45:46       0         with this one?       Autorun\Fichiers\       PVI.XML         3115 bytes       PVI.XML       3115 bytes         Mutorun\Fichiers\       PVI.XML       3115 bytes         Modified on 2013-02-19 16:40:26       Yes       Yes to All         Mo       No to All       Cancel
	ATTENTION Pour les contrôleurs avec interrupteur Ici, vous allez rencontrer l'erreur : « ERROR : Can not delete output file » Vous pouvez ignorer cette erreur et appuyer sur « Close »
<b>26.</b> Une fois l'opération terminée, fermer la fenêtre avec le " <b>X</b> "	<u>File Edit View Go</u> Favorites



en haut à droite de la fenêtre.	
	Déconnecter la clef USB du contrôleur
	Redémarrer le poêle en le mettant hors tension puis sous tension depuis l'interrupteur situé à l'arrière du poêle.



## G . Vérification de la version installée.

Vous pouvez vérifier la version logicielle du poêle en allant dans « **MENU** »  $\rightarrow$  « **OUTILS** »



Versions 2.6.5 et antérieures

La version logicielle (ici 2.6.3) ainsi que le modèle de poêle est affichée (ici H7)

Versions 2.7.0 et supérieures



La version logicielle (ici 2.7.0) ainsi que le modèle de poêle est affichée (ici H7)